



n°9410/DT

ENQUETE 1-2-3 A ANTANANARIVO 1995

organisation et budget des opérations

Novembre 1994 ¹⁾

Cette note vise à établir l'organisation et les budgets correspondant aux différentes phases de l'enquête 1-2-3, jusqu'à l'obtention de fichiers informatiques apurés et définitifs de l'opération. La partie d'analyse et de publication des résultats sera traitée ultérieurement.

Principes de rémunération

Les personnels de l'enquête seront rémunérés à la tâche, sur la base d'estimations quantitatives et réalistes du temps de travail nécessaire à la réalisation de l'enquête.

La rémunération individuelle des membres de l'équipe varie en fonction du poste occupé dans l'enquête (enquêteur, opérateur de saisie, superviseur, etc.) et de la qualité du travail fourni. Pour chaque poste, la rémunération comprend deux composantes :

- une partie fixe payée à tous ceux qui auront mené le travail à son terme ;
- une "prime de qualité" dont le montant moyen est fixé à 50 000 Fmg, et qui sera attribuée en fonction de la qualité du service rendu.

l'évaluation de la qualité du travail des enquêteurs et des opérateurs de saisie sera laissée à la discrétion des superviseurs, qui se seront au préalable consultés pour harmoniser les modalités de fonctionnement entre les équipes. Le budget correspondant à la prime de qualité servira à inciter les agents au travail et à récompenser les meilleurs éléments des différentes équipes.

Pour tous ceux qui auront à effectuer des déplacements, la rémunération comprendra une troisième composante : l'indemnité de transport. Celle-ci est estimée forfaitairement à 50 000 Fmg (soit 2000 Fmg en moyenne par jour et par agent).

¹⁾ Ce document a été rédigé par François ROUBAUD, projet MADIO.

ELEMENTS DE REMUNERATION DES PERSONNELS DE L'ENQUETE

	Prime de base	Prime de qualité*	Indemnité de transport	TOTAL*
Enquêteur	150 000	50 000	50 000	250 000
Superviseur terrain	200 000	50 000	50 000	300 000
Opérateur de saisie	120 000	50 000		170 000
Superviseur de saisie	200 000	50 000		250 000

* : pour la prime de qualité (comme pour le total), le chiffre indiqué correspond à un montant moyen. Le montant réel pourra bien sûr être supérieur ou inférieur, suivant la qualité du travail réalisé.

Phase de dénombrement

Le travail des agents dénombreurs consiste à identifier les segments tirés à l'aide des cartes du RGPH, à dénombrer de manière exhaustive les ménages des segments. Attention, il s'agit de dénombrer effectivement les ménages et non les immeubles ou les logements. Les erreurs qui pourraient être commises à ce stade pourraient conduire à une grave sous-estimation des coefficients d'extrapolation, et de la taille réelle de la ville.

Un nouveau plan du segment sera établi où l'on reportera la localisation des différents ménages, chacun affecté d'un numéro d'ordre. De plus, on inscrira à la craie ce numéro de façon clairement visible, de façon à faciliter le repérage des ménages sélectionnés lors du tirage de la phase 1.

Sachant qu'environ 100 segments seront dénombrés, et que l'équipe de dénombrement comptera 20 personnes, chaque agent aura en charge environ 10 segments ⁽²⁾. L'opération de dénombrement doit durer deux semaines (environ un segment par jour).

Les responsables de l'enquête procéderont au tirage aléatoire des ménages.

BUDGET PREVISIONNEL DE LA PHASE DE DENOMBREMENT

DENOMBREMENT ET TIRAGE DES MENAGES	BUDGET
Opération de terrain	5000000
Dénombrateurs	20
Nombre de jours de dénombrement	25
Coût unitaire du dénombrateur	250000
- Prime de base	150000
- Prime de qualité	50000
- Indemnité de transport	50000
Total agents dénombreurs	5000000
Matériel	
TOTAL DENOMBREMENT	5000000

Note : ce budget ne comprend que les coûts en personnel.

²⁾ A titre de rappel, la taille moyenne des 57 segments d'Antananarivo Renivohitra tirés dans l'échantillon au 1/10ème du RGPH est de 251 ménages (maximum : 567; minimum : 53).

Phase 1

La phase 1 consiste en une enquête-emploi auprès d'un échantillon de 2500 ménages de l'agglomération d'Antananarivo.

Collecte

L'équipe de terrain est constituée de 50 enquêteurs et de 10 superviseurs. Dans la mesure du possible, les 10 superviseurs de la phase 1 seront les mêmes que pour la phase de dénombrement. Ils encadreront la collecte sur les segments qu'ils auront eux-mêmes dénombrés, de façon à garantir une bonne connaissance préalable du terrain. Chaque superviseur sera responsable d'une équipe de 5 enquêteurs.

Chaque enquêteur est chargé de collecter l'information (fiche ménage et questionnaire individuel pour les membres de 10 ans et plus) pour un ensemble d'environ 50 ménages, à raison en moyenne de 2 ménages par jour.

Chaque superviseur assurera le bon déroulement des opérations de terrain de son équipe (ce qui nécessitera des "descentes" d'appui aux enquêteurs sur le terrain pour résoudre les cas litigieux, ainsi que pour procéder à des vérifications sur la qualité des données recueillies). De plus, chaque superviseur réalisera la codification des questionnaires de son équipe. Enfin, il rédigera un bref rapport d'enquête pour la partie concernant son équipe.

La collecte de la phase 1 est prévue pour durer 1 mois.

Saisie

L'équipe de saisie est constituée de 15 opérateurs et de 4 superviseurs de saisie.

Les opérateurs procéderont à la saisie des questionnaires de la phase 1, selon le principe de la double saisie.

Les superviseurs de saisie assureront le bon déroulement des opérations et procéderont à des vérifications sur un échantillon aléatoire de questionnaires, ainsi qu'aux tests de cohérence des données prévus par les responsables de l'enquête, afin de valider les fichiers.

Les responsables de l'enquête réaliseront le masque de saisie, et un programme de tests de validation des fichiers.

La saisie doit durer 1 mois.

BUDGET PREVISIONNEL DE LA PHASE 1

PHASE 1	BUDGET	
Opération de terrain	15500000	
<i>Nombre d'enquêteurs</i>	50	
<i>Nombre de ménages par jour/enquêteur</i>	5	
<i>Nombre de jours d'enquête</i>	25	
<i>Coût unitaire de l'enquêteur</i>	250000	
- <i>Prime de base</i>	150000	
- <i>Prime de qualité</i>	50000	
- <i>Indemnité de transport</i>	50000	
Total enquêteurs	12500000	
Nombre de superviseurs	10	
<i>Coût unitaire du superviseur</i>	300000	
- <i>Prime de base</i>	200000	
- <i>Prime de qualité</i>	50000	
- <i>Indemnité de transport</i>	50000	
Total superviseurs	3000000	
Saisie - critique	3650000	
<i>Nombre d'opérateurs</i>	15	
<i>Nombre de ménages par jour/opérateur</i>	7	
<i>Nombre de jours de saisie</i>	25	
<i>Coût unitaire de l'opérateur</i>	170000	
- <i>Prime de base</i>	120000	
- <i>Prime de qualité</i>	50000	
Total opérateurs de saisie	2550000	
Nombre de superviseurs de saisie	4	
<i>Coût unitaire du superviseur de saisie</i>	250000	
- <i>Prime de base</i>	200000	
- <i>Prime de qualité</i>	50000	
Total superviseur de saisie	1000000	
Masque de saisie	100000	
Matériel divers		
TOTAL PHASE 1	19150000	

Note : ce budget ne comprend que les coûts en personnel.

Phase 2

La phase 2 consiste en une enquête sur le secteur informel auprès d'un échantillon d'environ 1200 unités de production informelles (UPI) de l'agglomération d'Antananarivo, identifiées lors de la phase 1.

Collecte

L'équipe de terrain est constituée de 25 enquêteurs et de 5 superviseurs. Les enquêteurs seront sélectionnés parmi les meilleurs de la phase 1. Les superviseurs de la phase 1 se répartiront en fonction des compétences et des centres d'intérêt entre la phase 2 (5 superviseurs) et la phase 3 (8 superviseurs). Chaque enquêteur aura en charge environ 50 questionnaires, à raison de 2 par jour en moyenne. Chaque superviseur coordonnera une équipe de 5 enquêteurs (soit environ 250 UPI par superviseur). Les tâches à réaliser seront les mêmes que pour la phase 1.

La phase 2 est prévue pour durer 1 mois.

Saisie

L'équipe de saisie est constituée de 15 opérateurs et de 4 superviseurs de saisie. Dans la mesure du possible, il s'agira des mêmes personnes que pour la phase 1. Chaque opérateur sera chargé de saisir environ 80 questionnaires, soit un peu plus de 3 par jour (6 avec le principe de la double saisie). Les procédures de saisie seront les mêmes que pour la phase 1.

La saisie de la phase 2 doit durer 1 mois.

BUDGET PREVISIONNEL DE LA PHASE 2

PHASE 2	BUDGET	
Opération de terrain	7750000	
Nombre d'enquêteurs	25	
Nombre d'UPI par jour/enquêteur	2	
Nombre de jours d'enquête	25	
Coût unitaire de l'enquêteur	250000	
- Prime de base	150000	
- Prime de qualité	50000	
- Indemnité de transport	50000	
Total enquêteurs	6250000	
Nombre de superviseurs	5	
Coût unitaire du superviseur	300000	
- Prime de base	200000	
- Prime de qualité	50000	
- Indemnité de transport	50000	
Total superviseurs	1500000	
Saisie - critique	3650000	
Nombre d'opérateurs	15	
Nombre de questionnaires par jour/opérateur	4	
Nombre de jours de saisie	25	
Coût unitaire de l'opérateur	170000	
- Prime de base	120000	
- Prime de qualité	50000	
Total opérateurs de saisie	2550000	
Nombre de superviseurs de saisie	4	
Coût unitaire du superviseur de saisie	250000	
- Prime de base	200000	
- Prime de qualité	50000	
Total superviseur de saisie	1000000	
Masque de saisie	100000	
Materiel divers		
TOTAL PHASE 2	11400000	

Note : ce budget ne comprend que les coûts en personnel.

Phase 3

La phase 3 consiste en une enquête de type budget-consommation auprès d'un échantillon de 400 ménages de l'agglomération d'Antananarivo, sélectionnés à partir de la phase 1. Pour chaque ménage, un carnet de dépenses journalières sera rempli (pendant 15 jours), et des modules rétrospectifs seront proposés pour les dépenses non alimentaires.

Collecte

L'équipe de terrain est constituée de 20 enquêteurs et de 8 superviseurs. Chaque enquêteur prendra en charge la collecte de 20 questionnaires. Chaque superviseur coordonnera les travaux d'une équipe de 2 à 3 enquêteurs. Le taux d'encadrement de cette phase est supérieur aux autres phases compte tenu de la difficulté rencontrées habituellement dans ce type d'enquêtes de type EBC. Les tâches à réaliser seront les mêmes que pour les phases 1 et 2.

La phase 3 est prévue pour durer 1 mois.

Saisie

L'équipe de saisie est constituée de 15 opérateurs et de 4 superviseurs de saisie. Dans la mesure du possible, il s'agira des mêmes personnes que pour les phase 1 et 2. Chaque opérateur sera chargé de saisir environ 27 questionnaires, soit une moyenne de 1 par jour. Les procédures de saisie seront les mêmes que pour les phase 1 et 2.

La saisie de la phase 3 doit durer 1 mois.

BUDGET PREVISIONNEL DE LA PHASE 3

PHASE 3	BUDGET	
Opération de terrain	7 400 000	
<i>Nombre d'enquêteurs</i>	20	
<i>Nombre de ménages par enquêteur</i>	20	
<i>Nombre de jours d'enquête</i>	25	
<i>Coût unitaire de l'enquêteur</i>	250 000	
- <i>Prime de base</i>	150 000	
- <i>Prime de qualité</i>	50 000	
- <i>Indemnité de transport</i>	50 000	
Total enquêteurs	5 000 000	
<i>Nombre de superviseurs</i>	8	
<i>Coût unitaire du superviseur</i>	300 000	
- <i>Prime de base</i>	200 000	
- <i>Prime de qualité</i>	50 000	
- <i>Indemnité de transport</i>	50 000	
Total superviseurs	2 400 000	
Saisie - critique	3 650 000	
<i>Nombre d'opérateurs</i>	15	
<i>Nombre de ménages par jour/opérateur</i>	1	
<i>Nombre de jours de saisie</i>	25	
<i>Coût unitaire de l'opérateur</i>	170 000	
- <i>Prime de base</i>	120 000	
- <i>Prime de qualité</i>	50 000	
Total opérateurs de saisie	2 550 000	
<i>Nombre de superviseurs de saisie</i>	4	
<i>Coût unitaire du superviseur de saisie</i>	250 000	
- <i>Prime de base</i>	200 000	
- <i>Prime de qualité</i>	50 000	
Total superviseur de saisie	1 000 000	
Masque de saisie	100 000	
Materiel divers		
TOTAL PHASE 3	11 050 000	

Note : ce budget ne comprend que les coûts en personnel.

PREPARATION DE L'ENQUETE 1-2-3 A ANTANANARIVO

Janvier 1995

Afin de préparer à le démarrage de l'enquête 1-2-3 dans l'agglomération d'Antananarivo, et de respecter le calendrier prévu (dénombrement en février, collecte phase 1 en mars), un certain nombre d'opérations doivent être entreprises dans le courant du mois de janvier.

1.- Plan de sondage

Tirage des cartes des segments

Pour les autres segments que ceux dont nous disposons déjà (le 57 d'Antananarivo Renivohitra), donner à Bodo le plan de l'agglomération, afin que l'équipe du RGPH puisse sélectionner les segments du tirage au 1/10 ème qui font partie de l'agglomération. Une fois la limite définitive arrêtée (voir "*validation de la limite e l'agglomération*"), s'assurer que tous les segments ont été effectivement sélectionnés.

Validation de la limite de l'agglomération

La limite de l'agglomération d'Antananarivo va être institutionnalisée, il faut donc s'assurer de la qualité de l'opération :

- José et Faly doivent écrire une petite note sur la manière précise selon laquelle ils ont procédé à partir de photos aériennes ;
- tracer sur la carte les limites de Tana Renivohitra ;
- prendre l'avis de spécialistes (Victor, MAT) ;
- valider sur le terrain la limite ;
- affiner la bordure de façon à se que l'agglomération corresponde à une partition de fonkontany/segments.

2.- Questionnaires

Validation du questionnaire Phase 1 (fiche ménage et questionnaire individuel)

Le Comité de validation du questionnaire doit statuer sur la première version du questionnaire en malgache.

Actualisation du manuel de l'enquêteur Phase 1

A partir de la version camerounaise du manuel de l'enquêteur, il convient d'opérer les modifications nécessaires pour coller à la version malgache. Notamment, il faut préparer les nomenclatures malgaches annexées au manuel (scolarité, fivondronona, ethnie, etc.)

Enquête pilote

Pour tester le questionnaire de l'enquête, il convient d'effectuer une mini enquête pilote. 20 ménages seront sélectionnés selon la méthode des quotas (critère, le statut du chef de ménage : 1. chômeur, 2. inactif, 3. fonctionnaire (cadre/employé), 4. salarié entreprise publique

(cadre/employé), 5. salarié secteur privé moderne (cadre/employé), 6. secteur informel (agriculture, manufacture, commerce, service).

A partir de la section S4 de l'EPM, déterminer les quotas (Antananarivo).

Chaque superviseur enquête 2-3 ménages "autour de lui", après partage de l'échantillon.

Nous discuterons fin janvier des problèmes rencontrés afin de finaliser le questionnaire.

Masque de saisie

Les responsables de la partie saisie de l'enquête (derrière Jean-Gabriel) doivent préparer le masque et le dispositif de saisie (double saisie, contrôle, procédure de validation, transfert des fichiers dans le format adéquat pour le traitement informatique, etc.). En particulier choisir le logiciel (Perform Pro Remplissage de questionnaire ou IMS).

Traduction du questionnaire phase 2

Pour prendre de l'avance, on peut organiser la première traduction (phase 2) du questionnaire en malgache.

3.- Constitution des équipes

L'équipe des superviseurs est aujourd'hui incomplète (Jean à Washington, Jeannot à l'hôpital, Victor incertain). Il faut arrêter définitivement l'équipe : 10 pour la collecte, 3 pour l'informatique.

Pour le dénombrement : chaque superviseur doit choisir 1 ou 2 enquêteurs dans son équipe (parmi les meilleurs) afin de mener à bien sa charge de travail, dans les limites du budget imparti.

La liste des 40 enquêteurs doit être établie (ainsi que celle des opérateurs de saisie).

PREPARATION DE L'ENQUETE 1-2-3 A ANTANANARIVO

22 Janvier 1995

1.- Plan de sondage

- sur une carte : tracer le pourtour de l'agglomération, de Tana Renivohitra, des segments sélectionnés ;
- compléter la liste des segments : 57 TR, + ? + ?;
- valider la frontière ;
- compléter le tirage des segments.
- répartition des segments par équipe à partir des cartes;
- distribution des cartes à chaque groupe;
- réglage du financement (avance transport).

2.- Phase 1

- validation terrain du questionnaire : quotas, enquête pilote, résultats.
- reproduction du questionnaire (devis, délais) ;
- masque de saisie.

Madame, Monsieur,

En 1993, l'Institut National de la Statistique (INSTAT) a réalisé une grande enquête auprès des ménages, sur tout le territoire de Madagascar. Cette enquête avait pour objectif principal d'apprécier les conditions de vie des ménages et d'identifier les zones où la pauvreté sévissait avec le plus d'acuité afin que les autorités puissent mettre en oeuvre les mesures nécessaires à la réduction de cette pauvreté. Les premiers résultats pour la ville d'Antananarivo Renivohitra montrent qu'en 1993 le taux de chômage atteignait 18% et que x% de la population active percevaient moins de y 000 Fmg, soit le salaire minimum de l'époque

Tableau?

Aujourd'hui, la situation a beaucoup changé. Le flottement du franc malgache et l'inflation qui a suivi ont durement affecté les ménages urbains. Dans ce contexte, l'INSTAT a décidé de réaliser une nouvelle enquête sur les ménages portant sur l'emploi et le secteur informel dans l'agglomération d'Antananarivo.

Un échantillon représentatif de 2500 ménages a été sélectionné aléatoirement, et **nous sommes heureux de vous annoncer que votre ménage a été retenu pour répondre à cette enquête**. Des enquêteurs homologués vont donc venir interroger les membres de votre famille. Conscients du fait que cette opération représente pour vous une charge, nous nous efforcerons de ne pas abuser de votre temps. Cependant, une telle opération ne peut réussir que si une véritable relation de confiance s'établit entre vous et le personnel de l'enquête. C'est pourquoi **nous sollicitons votre coopération la plus franche**, car ce n'est qu'à ce prix que l'enquête donnera les résultats fiables nécessaires à une appréciation correcte de la réalité et des mesures qui pourront être mises en oeuvre pour l'améliorer.

Nous vous rappelons que **cette enquête est anonyme**, et que **la loi n° xxxx garantit la plus stricte confidentialité** des informations que vous nous fournirez.

De plus, nous nous engageons à vous communiquer les principaux résultats de cette enquête à travers les média.

A Antananarivo, le 26 janvier 1995

STRATEGIE D'APUREMENT DES DONNEES DE LA PHASE 1

15 mai 1995

Chaque superviseur prend en charge ses questionnaires. Il est responsable :

- 0.- de la collecte complète des ménages tirés et dont il a assuré la supervision ;
- 1.- de la bonne orientation vers les différents modules (AP., C., EA8a-EA8c) ;
- 2.- des corrections à effectuer sur les questionnaires à partir des tests ;
- 3.- de la saisie des corrections sur les fichiers informatiques.

Au total nous disposons de 15 jours pour apurer les fichiers de la phase 1, qui doivent impérativement être prêts **pour le 31 mai 1995**.

0.- Collecte complète des ménages tirés et dont il a assuré la supervision

La première chose à faire, consiste à bien s'assurer que son paquet de questionnaires est complet et que les identifiants des ménages et des individus ont été reportés correctement.

Pour ce faire, il faut :

- a) s'assurer qu'on a bien le nombre de ménages prévus ;
- b) prendre la liste de ménages tirés après le dénombrement et vérifier qu'il existe bien un dossier pour chaque ménage, avec l'identifiant ménage correspondant. Les seules différences correspondent aux ménages remplacés. Pour ces derniers, noter le le numéro d'identifiant du ménage effectivement tiré, et la raison du remplacement.
- c) vérifier pour chaque ménage à partir des questionnaires (ménages et individuels)
 - s'assurer que le numéro de superviseur et d'enquêteur a été codé correctement (fiche ménage, et fiche individuelle) ;
 - que le numéro d'identifiant ménage et individuel a été correctement reporté (1. code d'identification de la première page de la fiche ménage, 2. code d'identification à l'intérieur de la fiche ménage, 3. code d'identification sur chaque fiche individuelle)
 - s'assurer que le nombre de questionnaires individuels est égal au nombre d'individus de 10 ans et plus (M4 supérieur ou égal à 10) ;
 - s'assurer que le le numéro d'identification de l'individu dans la fiche individuelle correspond bien à l'individu correspondant de la fiche ménage (des décalages ont put s'opérer). On peut s'aider du nom (M1) pour la correspondance ;
 - vérifier que le nombre de membres du ménage (hors visiteurs), nombre de visiteurs, et nombre de membre de 10 ans et plus reportés sur la première page de la fiche ménage correspond aux données enregistrées à l'intérieur de la fiche ménage (M1, M2, M4) ;

Attention : il faut :

- noter les corrections sur les questionnaires au stylo ou feutre de couleur ;
- noter sur une feuille de papier toutes les erreurs que vous avez trouvez, pour pouvoir retrouver les questionnaires erronés et saisir plus tard les corrections.

1.- Bonne orientation vers les différents modules (AP., C., EA8a-EA8c)

- Vérifier sur chaque questionnaire individuel à partir du module EA. que les individus ont bien été aiguillés vers les modules correspondant **de façon exclusive** (Actifs Occupés (module AP), Chômeurs (module CH) ou Inactifs (questions EA8a-EA8c) ;
- noter sur une feuille les erreurs

2.- Corrections à effectuer sur les questionnaires à partir des tests

Un certain nombre de tests vous sont fournis. Ces tests portent sur les données manquantes, le champ des variables, des incohérences dans des croisements inter-variables intra-modules, des incohérences dans des croisements inter-variables inter-modules ;

- *corriger les erreurs sur les questionnaires au stylo de couleur*. Suivant les cas, vous pourrez les corriger tout seul (erreur de saisie, erreur logique). Si non, voir l'enquêteur. Si non, retour terrain de l'enquêteur.

Attention : dans ce dernier cas, coordonner le retour terrain avec Faly et Rachel (phase 2 et 3)

- *noter sur une feuille de papier les erreurs et les corrections*, pour la saisie ultérieure.

- En plus des tests qui vous sont proposés, qui correspondent au minimum de cohérence acceptable, vous pouvez en programmer d'autres, pour obtenir une qualité encore meilleure. (stocker vos programmes afin qu'ils puissent être utilisés par les autres superviseurs).

3.- Saisie des corrections sur les fichiers informatiques

Les fichiers correspondants à vos questionnaires va vous être distribué par l'équipe de saisie. Ces fichiers auront été au préalable apurés des erreurs identifiés dans l'étape 0 (plus de duplication). Vous devez saisir les erreurs que vous aurez corrigées et notées sur des feuilles dans les étapes 1. et 2.

Attention : **soyez méticuleux dans la manipulation de ces fichiers**, dans la mesure où toutes les erreurs supplémentaires que vous introduirez par mégarde ne pourront pas être identifiées.

Bonne chance